

eLopper bypass, tool only Fiskars electrified. For pruning bushes and trees. Empowers all-day precision and ease with two Fiskars 12V-4Ah batteries (sold separately)*. Extendable shaft up to 170 cm / 67 in. Cutting head adjusts 230°. Lightweight, balanced construction reduces fatigue. Non-stick blades for crisp, clean cuts.

Akkuraivaustyökälu, ilman akkuja Fiskars electrified. Pensaiden ja puiden karsimiseen. Toimii yhdessä monikäyttöisten Fiskars 12V-4Ah akkujen kanssa (myydään erikseen), jotka takaavat vaivattoman käytön koko päiväksi. Pidennettävä varsi jopa 170 cm:n korkeuteen. 230° säädettävä leikkupää. Kevyt ja tasapainoinen rakenne vähentää raskuudesta työskentelyn aikana. Terässä tarttumaton pinta terävin ja siisteihin leikkauksiin.

eGronssax, utan batteri Fiskars electrified. För beskärning av buskar och träd. Med hjälp av två 12V-4Ah Fiskars-batterier (säljs separat) för precision och enkelhet hela dagen. Förlängningsbart skaft upp till 170 cm. Skärhuvudet justeras i 230°. Balanserad konstruktion med lätt vikt reducerar trötthet. Blad med non-stick för skarpa, rena snitt.

eGronssaks med sideskjær, uten batteri Fiskars electrified. For beskärning av busker og trær. Drives av to allsidige 12V-4Ah Fiskars-batterier (selges separat) som sikrer presisjon og brukervennlighet hele dagen. Skaft som kan forlenges opp til 170 cm. 230° justerbart kuttehode. Lett, balansert konstruksjon gjør jobben mindre belastende. Blader med non-stick-belegg for presise og rene kutt.

eGronssaks med sideskår, uden batteri Fiskars electrified. Til beskærning af buske og træer. Kører på to allsidige 12V-4Ah batterier fra Fiskars (selges separat), der lader dig arbejde let og præcist hele dagen. Skaftet kan forlænges op til 170 cm. Klippehovedet kan justeres 230°. Let, afbalanceret konstruktion reducerer træthed i hænder og arme. Skær med anti-klebebelegning klipper rent og præcist.

Coupe-branches à batterie à lame franche, Outil seul Fiskars électrifié. Pour tailler les buissons et les arbres. Alimenté par deux batteries 12V-4Ah polyvalentes Fiskars (vendues séparément), qui permettent une précision et une facilité d'utilisation à tout moment. Manche télescopique jusqu'à 170 cm. La tête de coupe s'ajuste à 230°. La structure légère et équilibrée réduit la fatigue. Lames non adhésives pour des coupes nettes et précises.

Podadora de dos manos eléctrica tipo bypass, batería no incluida Fiskars eléctrico. Para podar arbustos y árboles. Alimentada por dos baterías Fiskars versátiles de 12V-4Ah (vendida aparte), aumentan la precisión y la comodidad durante todo el día. Mango extensible hasta 170 cm. El cabezal de corte se ajusta 230°. Su estructura ligera y equilibrada reduce el cansancio. Hojas antiadherentes para cortes concisos y limpios.

e-Podadora bypass, apenas a ferramenta Fiskars eletrificada. Para podar arbustos e árvores. Alimentado por duas baterias versáteis de 12V-4Ah da Fiskars (vendidas separadamente), proporciona precisão e facilidade durante todo o dia. Cabo extensível até 170 cm. Cabeça de corte ajustável 230°. A construção leve e equilibrada reduz a fadiga. Lâminas antiaderentes para cortes limpos e sem falhas.

Akku-Teleskop-Astscherer Bypass, ohne Akku Fiskars Akku-Power. Zum Zurückschneiden von Büschen und Bäumen. Angetrieben von zwei vielseitigen 12V-4Ah-Akkus von Fiskars (separat erhältlich) für Präzision und Leichtigkeit, den ganzen Tag. Ausziehbarer Stiel bis 170 cm. Schneidkopf um 230° verstellbar. Leichte, ausbalancierte Konstruktion reduziert Ermüdung. Antihaltbeschichtete Klingen für saubere, glatte Schnitte.

e-takenschaar bypass, zonder accu Fiskars elektrisch. Voor het snoeien van struiken en bomen. Werkt op twee veelzijdige Fiskars 12V-4Ah accu's (afzonderlijk verkrijgbaar) voor de hele dag precisiewerk en gebruiksgemak. Stiel uitschuifbaar tot 170 cm. Snijkop verstelbaar onder 230°. Lichtgewicht, uitgebalanceerde constructie vermindert vermoeidheid. Messen met anti-kleeflaag voor scherpe, zuivere sneden.

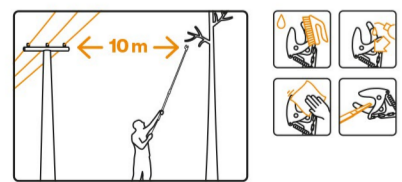
eTroncarami Bypass, solo-strumento Prodotto Fiskars con batterie. Per potare arbusti e alberi. Alimentato da due batterie Fiskars versatili da 12V-4Ah (vendute separatamente) che consentono di eseguire tagli precisi e semplici, tutto il giorno. Asta allungabile fino a 170 cm. Testa di taglio regolabile fino a 230°. La struttura leggera ed equilibrata riduce l'affaticamento. Lame antiaderenti per tagli più puliti e netti. Fiskars Italy S.r.l., c/o Copernico Centrale, via Copernico 38, 20125 Milano. Raccogliete differenziate. Verifica le disposizioni del tuo comune. fiskars.com/pack

Teleskopowy sektor nożycowy elektryczny, bez wbudowanego akumulatora Narzędzie akumulatorowe Fiskars. Do przycinania krzewów i drzew. Zasilany dwoma wszechstronnymi akumulatorami Fiskars 12V-4Ah (sprzedawanymi oddzielnie) zapewnia precyzję i łatwość pracy przez cały dzień. Teleskopowy trzonek wysuwany do 170 cm. Regulowana głowica tnąca w zakresie 230°. Lekka, dobrze wyważona konstrukcja zmniejsza zmęczenie. Ostrza pokryte powłoką nieprzylepającą, zapewniają czyste i gładkie cięcia.

Magassági eÁgvágó, Akkumulátor nélkül Fiskars elektromosított Bokrök és fák metszéséhez. Két darab sokoldalú Fiskars 12V-4Ah akkumulátorral működik, (külön megvásárolható), ami egész napos precíziást és könnyedséget biztosít. 170 cm-ig kihúzható teleszkópos nyél. A vágófej 230°-ban állítható. A könnyű, kiegyensúlyozott felépítés csökkenti a fáradtságérzetet. Tapadásmentes pengék az éles, tiszta vágásokért.

eLopper vahelitti teradega oksalõikur ilma akuta Fiskars electrified. Põõaste ja puude lõikamiseks. Tõotab kahe Fiskarsi mitmekõlgse 12 V 4 Ah aku jõul (müüakse eraldi), mis võimaldavad kogu päeva täpselt ja vaevata tööd teha. Pikendatav vars kuni 170 cm. Lõikepea reguleerimine 230°. Kerge ja tasakaalustatud ehitus vähendab väsimist. Mittekleepuvad terad puhasteks lõigeteks.

See insert inside for safety information prior to use / Consultez la notice à l'intérieur pour obtenir des informations de sécurité avant utilisation



For packaging recycling info / Renseignements sur le recyclage de l'emballage: fiskars.com/pack

eLopper apveida grieznes, tikai Instruments Fiskars – elektrificēti. Krūmu un koku atzarošanai. Darbojas ar diviem Fiskars daudzpusīgiem 12 V-4 Ah akumulatoriem (nepārkami atsevišķi), kas nodrošina precizitāti un darba ērtumu visas dienas garumā. Pagarināms kāts līdz 1,8 m. Griešanas galva regulējas 230° lēņķī. Viegla, balansēta konstrukcija samazina nogurumu. Nepielipošī asmeņi izteiksmīgiem, tīriem griezumiem.

eLopper genėjimo žirkles prasilenkiančiais asmenimis, tik įrankis Fiskars elektrifikuotas. Krūmams ir medžiams genėti. Nau-dojamos dvi universalios Fiskars 12 V-4 Ah baterijos (parduodama atskirai), užtikrinančios tikslumą ir lengumą visą dieną. Ištraukiamas kotas iki 170 cm. Pjovimo galva reguliuojasi 230°. Lengva, subalansuota konstrukcija sumažina nuovargį. Nelipantys ašmenys, kad karpymai būtų tikslūs ir švarūs.

ePruner Nůžky na silné větve, bez akumulátoru Fiskars elektrifikované. Pro stříhání keří a stromů. Napájení dvěma univerzálními akumulátory Fiskars 12V-4Ah (prodávají se samostatně) umožňuje celodenní přesnou práci a pohodlí. Násadu lze vysunout až do 170 cm. Nastavitelná stříhací hlava v úhlu 230°. Lehká, vyvážená konstrukce snižuje únavu. Čepele s nepřilnavým povlakem stříhají rychle a čistě.

ePruner Nożnice na silne konare, bez akumulatora Fiskars elektrifikované. Na strihanie kríkov a stromov. Napájanie dvoma univerzálnymi akumulátormi Fiskars 12V-4Ah (predávajú sa samostatne) umožňuje celodennú presnú prácu a pohodlie. Násadu je možné vysunúť až na 170 cm. Nastaviteľná strihacia hlava v uhle 230°. Ľahká, vyvážená konštrukcia znižuje únavu. Čepele s nepriľnavým povlakom strihajú rýchlo a čisto.

Foarfecă pentru ramuri groase, fără acumulator Fiskars - acum și electric. Pentru tăierea arbuștilor și a copacilor. Alimentat de două baterii versatile Fiskars de 12V-4Ah (vândute separat), funcționează precis și fără efort pe tot parcursul zilei. Mâner extensibil până la 170 cm. Cap de tăiere reglabil 230°. Construcția ușoară, echilibrată reduce oboseala mâinilor și a brațelor. Lame antiaderente pentru tăieturi precise și curate.

Podadora de dos manos eléctrica tipo bypass, batería no incluida Fiskars eléctrico. Para podar arbustos y árboles. Alimentada por dos baterías Fiskars versátiles de 12V-4Ah (vendida aparte), aumentan la precisión y la comodidad durante todo el día. Mango extensible hasta 170 cm. El cabezal de corte se ajusta 230°. Su estructura ligera y equilibrada reduce el cansancio. Hojas antiadherentes para cortes concisos y limpios.

e-Podadora bypass, apenas a ferramenta Fiskars eletrificada. Para podar arbustos e árvores. Alimentado por duas baterias versáteis de 12V-4Ah da Fiskars (vendidas separadamente), proporciona precisão e facilidade durante todo o dia. Cabo extensível até 170 cm. Cabeça de corte ajustável 230°. A construção leve e equilibrada reduz a fadiga. Lâminas antiaderentes para cortes limpos e sem falhas.

Akku-Teleskop-Astscherer Bypass, ohne Akku Fiskars Akku-Power. Zum Zurückschneiden von Büschen und Bäumen. Angetrieben von zwei vielseitigen 12V-4Ah-Akkus von Fiskars (separat erhältlich) für Präzision und Leichtigkeit, den ganzen Tag. Ausziehbarer Stiel bis 170 cm. Schneidkopf um 230° verstellbar. Leichte, ausbalancierte Konstruktion reduziert Ermüdung. Antihaltbeschichtete Klingen für saubere, glatte Schnitte.

e-takenschaar bypass, zonder accu Fiskars elektrisch. Voor het snoeien van struiken en bomen. Werkt op twee veelzijdige Fiskars 12V-4Ah accu's (afzonderlijk verkrijgbaar) voor de hele dag precisiewerk en gebruiksgemak. Stiel uitschuifbaar tot 170 cm. Snijkop verstelbaar onder 230°. Lichtgewicht, uitgebalanceerde constructie vermindert vermoeidheid. Messen met anti-kleeflaag voor scherpe, zuivere sneden.

eTroncarami Bypass, solo-strumento Prodotto Fiskars con batterie. Per potare arbusti e alberi. Alimentato da due batterie Fiskars versatili da 12V-4Ah (vendute separatamente) che consentono di eseguire tagli precisi e semplici, tutto il giorno. Asta allungabile fino a 170 cm. Testa di taglio regolabile fino a 230°. La struttura leggera ed equilibrata riduce l'affaticamento. Lame antiaderenti per tagli più puliti e netti. Fiskars Italy S.r.l., c/o Copernico Centrale, via Copernico 38, 20125 Milano. Raccogliete differenziate. Verifica le disposizioni del tuo comune. fiskars.com/pack

Teleskopowy sektor nożycowy elektryczny, bez wbudowanego akumulatora Narzędzie akumulatorowe Fiskars. Do przycinania krzewów i drzew. Zasilany dwoma wszechstronnymi akumulatorami Fiskars 12V-4Ah (sprzedawanymi oddzielnie) zapewnia precyzję i łatwość pracy przez cały dzień. Teleskopowy trzonek wysuwany do 170 cm. Regulowana głowica tnąca w zakresie 230°. Lekka, dobrze wyważona konstrukcja zmniejsza zmęczenie. Ostrza pokryte powłoką nieprzylepającą, zapewniają czyste i gładkie cięcia.

Magassági eÁgvágó, Akkumulátor nélkül Fiskars elektromosított Bokrök és fák metszéséhez. Két darab sokoldalú Fiskars 12V-4Ah akkumulátorral működik, (külön megvásárolható), ami egész napos precíziást és könnyedséget biztosít. 170 cm-ig kihúzható teleszkópos nyél. A vágófej 230°-ban állítható. A könnyű, kiegyensúlyozott felépítés csökkenti a fáradtságérzetet. Tapadásmentes pengék az éles, tiszta vágásokért.

eLopper vahelitti teradega oksalõikur ilma akuta Fiskars electrified. Põõaste ja puude lõikamiseks. Tõotab kahe Fiskarsi mitmekõlgse 12 V 4 Ah aku jõul (müüakse eraldi), mis võimaldavad kogu päeva täpselt ja vaevata tööd teha. Pikendatav vars kuni 170 cm. Lõikepea reguleerimine 230°. Kerge ja tasakaalustatud ehitus vähendab väsimist. Mittekleepuvad terad puhasteks lõigeteks.

IMPORTED BY / IMPORTÉ PAR:

FISKARS FINLAND OY AB, KEILANIEMENTIE 10, P.O. BOX 91, FI-02151 ESPOO, FINLAND, +358 (0)204 3910, FISKARS.COM, CONSUMER.INFO@FISKARS.COM

FISKARS BRANDS, INC., 7800 DISCOVERY DRIVE, MIDDLETON, WI, 53562, USA

FISKARS CANADA, INC., 7111 SYNTAX DRIVE 3RD FLOOR, MISSISSAUGA, ONTARIO, CANADA L5N 8C3

FISKARS UK LIMITED, WEDGWOOD DRIVE, BARLASTON, STOKE-ON-TRENT, STAFFORDSHIRE, ST 12 9ER, UK.CONSUMERCARE@FISKARS.COM

FISKARS AUSTRALIA PTY LTD, AUSTRALIA.ORDERS@FISKARS.COM, +6138645 2400

FISKARS

© Fiskars
Fiskars is a trademark of Fiskars Corporation / Fiskars est une marque de commerce de Fiskars Corporation.

Patents / Brevets: fiskars.com/patents
Limited Product Warranty, details available at / Les détails sur la garantie limitée du produit se trouvent sur le site: fiskars.com/warranty

1 LOPPER
1 COUPE-BRANCHE

046561816575

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE

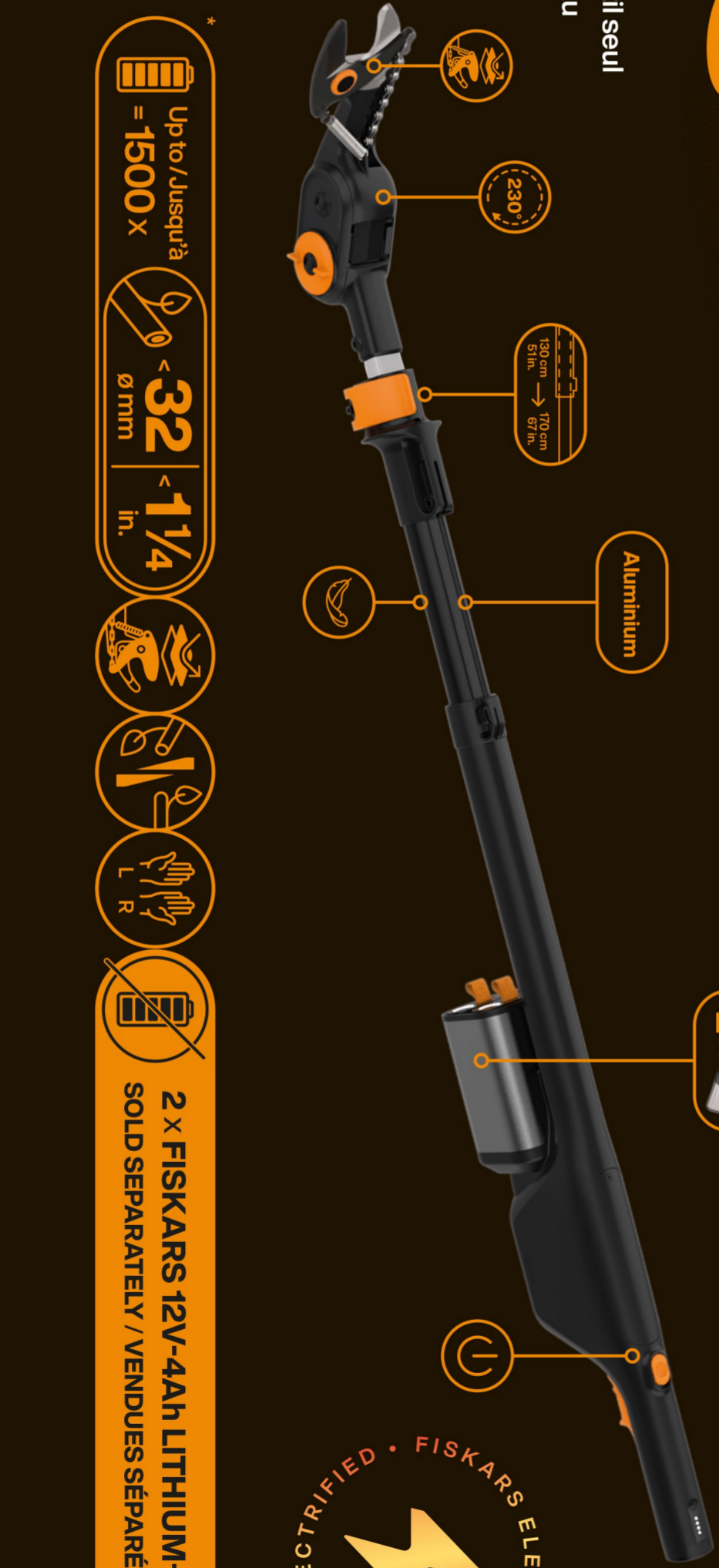
312520

1082299

046561816575

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE

Up to / Jusqu'à = 1500 x
Ø 32 < 1 1/4 in.
2 x FISKARS 12V-4Ah LITHIUM-ION SOLD SEPARATELY / VENDUES SÉPARÉMENT

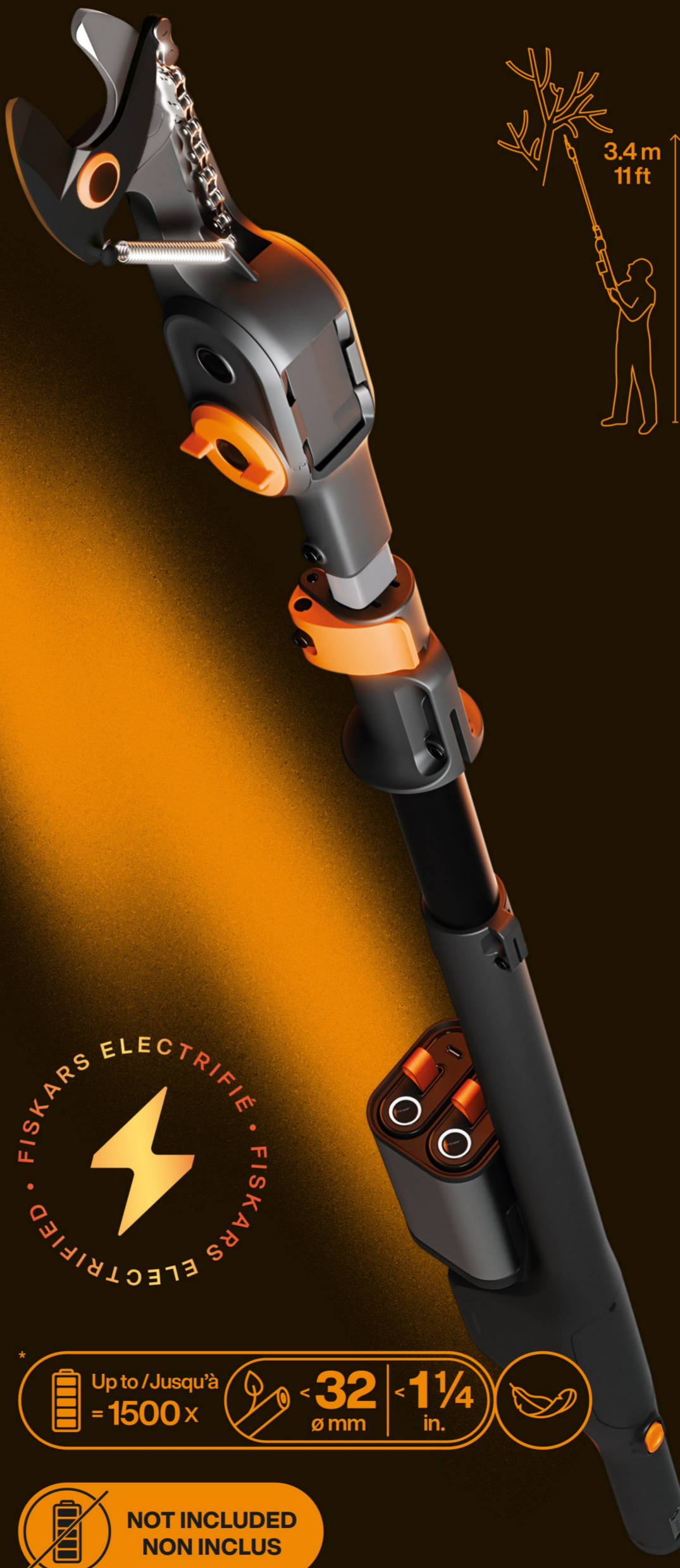


eLopper bypass, tool only
Coupe-branch à batterie, lame franche, Outil seul
Akku-Teleskop-Astscherer Bypass, ohne Akku

FISKARS

FISKARS

eLopper bypass, tool only
Coupe-branch à batterie, lame franche, Outil seul
Akku-Teleskop-Astscherer Bypass, ohne Akku



FISKARS ELECTRIFIED • FISKARS ELECTRIFIED • FISKARS ELECTRIFIED

Up to / Jusqu'à = 1500 x
Ø 32 < 1 1/4 in.

NOT INCLUDED
NON INCLUS

FISKARS

eLopper bypass, tool only
Coupe-branch à batterie, lame franche, Outil seul
Akku-Teleskop-Astscherer Bypass, ohne Akku



FISKARS ELECTRIFIED • FISKARS ELECTRIFIED • FISKARS ELECTRIFIED

2 x FISKARS 12V-4Ah LITHIUM-ION SOLD SEPARATELY / VENDUES SÉPARÉMENT